Istruzioni per l'uso - Italiano



PRIMERGY TX100 S2

Istruzioni per l'uso

Edizione agosto 2010

Critica... Suggerimento ... Correzioni...

La redazione è interessata ai Vostri commenti su questo manuale. I vostri commenti ci aiutano ad ottimizzare la documentazione, per adeguarla ai Vostri desideri e alle Vostre esigenze.

Potete inviarci i Vostri commenti via posta elettronica all'indirizzo: manuals@ts.fujitsu.com

Documentazione certificata ai sensi della norma DIN EN ISO 9001:2008

Per consentire un ottimo e costante livello di qualità e di facilità d'uso, la presente documentazione viene redatta in base ai principi previsti per un sistema di gestione della qualità conforme ai requisiti della norma DIN EN ISO 9001:2008.

cognitas. Gesellschaft für Technik-Dokumentation mbH www.cognitas.de

Copyright e marchi commerciali

Copyright © 2010 Fujitsu Technology Solutions GmbH.

È fatta riserva di tutti i diritti.

Fornitura e contenuto soggetti a variazioni.

Tutti i nomi di hardware e software utilizzati sono nomi commerciali e/o marchi dei rispettivi produttori.

- Il contenuto del presente manuale può essere modificato senza preavviso.
- Fujitsu non si assume alcuna responsabilità per danni a diritto d'autore di terze parti o ad altri diritti derivanti dall'uso di qualunque informazione nel presente manuale.
- Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta in alcuna sua parte senza un'autorizzazione scritta di Fujitsu.

Microsoft, Windows, Windows Server e Hyper V sono marchi commerciali o marchi registrati di Microsoft Corporation negli USA e in altri Paesi.

Intel e Xeon sono marchi commerciali o marchi registrati di Intel Corporation o delle sue affiliate negli USA e in altri Paesi.

Prima di leggere il manuale

Per la sicurezza dell'utente

Il presente manuale contiene informazioni importanti per un uso sicuro e corretto del prodotto.

Leggere con attenzione il manuale prima di usare il prodotto. Prestare particolare attenzione al manuale allegato "Safety notes and other important information" (Note sulla sicurezza e altre informazioni importanti) e assicurarsi di aver compreso tali note sulla sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare il presente manuale e il manuale "Safety notes and other important information" in un luogo sicuro in modo da poterli facilmente consultare durante l'utilizzo del prodotto.

Interferenze radio

Questo è un prodotto di "Classe A" ITE (Information Technology Equipment). In un ambiente domestico il prodotto può causare interferenze radio. In tal caso l'utente dovrà prendere misure appropriate. VCCI-A

Condensatori elettrolitici in alluminio

I condensatori elettrolitici in alluminio utilizzati nei circuiti stampati del prodotto, nel mouse e nella tastiera sono componenti con una durata limitata. L'utilizzo di tali componenti oltre la loro durata operativa può determinare perdite o esaurimento dell'elettrolita, rischiando in tal modo di causare emissioni di cattivi odori o fumo.

In linea di massima, in un normale ambiente di ufficio (25°C) non è previsto il raggiungimento della durata operativa entro il periodo di assistenza per la manutenzione (5 anni). Tuttavia, la durata operativa può essere raggiunta più velocemente se, ad esempio, il prodotto viene utilizzato in un ambiente con elevata temperatura. Il cliente dovrà assumersi il costo della sostituzione delle parti di consumo che hanno superato la propria durata operativa. Notare che queste sono solo indicazioni generali che non costituiscono una garanzia di funzionamento senza problemi durante il periodo di assistenza per la manutenzione.

Utilizzo estremamente sicuro

Questo prodotto è stato progettato e costruito per scopi generici quali, ad esempio, attività di ufficio, utilizzo personale, utilizzo domestico e normale utilizzo industriale. Non è stato progetto né fabbricato per impieghi che

richiedano un livello di sicurezza estremamente elevato e comportino un rischio diretto e grave di morte o lesioni qualora tale sicurezza non potesse essere assicurata.

Tali impieghi includono il controllo di reazioni nucleari in centrali nucleari, il controllo del pilota automatico di aeroplani, il controllo del traffico aereo, il controllo del traffico nei sistemi di trasporto di massa, dispositivi medici di supporto vitale e il sistema di guida missilistica in sistemi balistici (d'ora in poi indicati come "Utilizzo estremamente sicuro"). I clienti non dovrebbero utilizzare il prodotto per un utilizzo estremamente sicuro a meno che non siano state applicate misure per assicurare il livello di sicurezza richiesto per tale impiego. Se si prevede di impiegare il prodotto per un utilizzo estremamente sicuro, si prega di consultare il personale Fujitsu addetto alle vendite.

Prevenzione di cali di tensione temporanei

Il prodotto può subire un temporaneo calo di tensione dell'alimentazione causato da fulmini. Per impedire un temporaneo calo di tensione, è consigliabile usare una fonte di alimentazione a corrente alternata non interrompibile.

Questa notifica segue le linee guida di Voltage Dip Immunity of Personal Computer (immunità dei PC da cali di tensione) emesse da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, l'associazione giapponese delle industrie elettroniche e informatiche)

Tecnologia controllata dalla Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law del Giappone

I documenti prodotti da FUJITSU possono contenere tecnologia controllata dalla Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law (legge sul controllo dei cambi esteri e del commercio estero) del Giappone. I documenti che contengono tale tecnologia non devono essere esportati dal Giappone né trasferiti a persone non residenti in Giappone senza prima averne ottenuto l'autorizzazione in conformità con la sopracitata legge.

Standard armonici correnti

Il prodotto è conforme allo standard armonico corrente JIS C 61000-3-2.

Solo per il mercato giapponese:

Informazioni sulle unità disco rigido SATA

La versione SATA di questo server supporta unità disco rigido con interfacce di memoria SATA / BC-SATA. Si prega di notare che le condizioni di utilizzo e funzionamento differiscono in base al tipo di unità disco rigido utilizzata.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di utilizzo e funzionamento di ciascun tipo di unità disco rigido disponibile, consultare il seguente sito Web:

http://primeserver.fujitsu.com/primergy/harddisk/

Solo per il mercato giapponese:



Sebbene ne sia riportata la descrizione nel presente manuale, alcune sezioni non si applicano al mercato giapponese. Tali opzioni e operazioni di routine includono:

- USB Flash Module (UFM)
- Sostituzione della batteria al litio

Contenuto

1	Introduzione
1.1	Struttura e destinatari del manuale
1.2	Panoramica della documentazione
1.3	Prestazioni
1.4	Spiegazione dei simboli
1.5	Dati tecnici
2	Panoramica della procedura di installazione 19
3	Indicazioni importanti
3.1	Norma di sicurezza
3.2	Conformità CE
3.3	Dichiarazione FCC di conformità alla Classe A 29
3.4	ENERGY STAR
3.5	Trasporto del server
3.6	Tutela ambientale
4	Installazione dell'hardware
4.1	Rimozione del server dall'imballaggio
4.2	Posizionamento del server
4.3	Collegamento degli apparecchi al server 40
4.4	Collegamento del server alla rete
4.5	Note per il collegamento e lo scollegamento di cavi 43

Contenuto)
-----------	---

5	Messa in funzione e utilizzo	45
5.1 5.1.1 5.1.1.1 5.1.1.2 5.1.2	Elementi di comando e di visualizzazione	45 46 46 47
5.2	Accensione/spegnimento del server	49
5.3 5.3.1 5.3.2	Configurazione del server	51 51
5.3.3	Configurazione e installazione del sistema operativo senza ServerView Installation Manager	52 53
5.4	Pulizia del server	53
6	Protezione della proprietà e dei dati	55
6.1	Funzioni di sicurezza del setup del BIOS	55
7	Risoluzione dei problemi e suggerimenti	57
7.1	La spia di funzionamento rimane spenta	57
7.2	Il server si spegne da solo	58
7.3	Il monitor non si accende	58
7.4	Sul monitor vengono visualizzate strisce con sfarfallii	59
7.5	L'immagine video non viene visualizzata oppure non è fissa	60
7.6	L'ora e la data non sono esatte	60
7.7	Messaggi di errore dell'unità disco rigido all'avvio del sistema 61	a
7.8	Unità supplementare difettosa	61
7.9	Sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore	61
Indice a	nalitico	63

1 Introduzione

Il server PRIMERGY TX100 S2 è un server basato su tecnologia Intel per gruppi di lavoro e reti di piccole dimensioni. Il server è idoneo per servizi di server di file e come server per applicazioni, informazioni o Internet.

Il server PRIMERGY TX100 S2 offre un'elevata sicurezza dei dati e un'elevata disponibilità grazie a componenti hardware e software ad alta tecnologia.

Le funzioni di sicurezza nel *Setup BIOS* e sulla scheda di sistema proteggono i dati sul server contro possibili manipolazioni. Grazie ai livelli RAID supportati i controller delle unità disco rigido offrono una tolleranza di errore garantita dalla ridondanza dei dati per gli utenti che vogliono proteggere integralmente dati preziosi.

La sua ridotta rumorosità e il suo elevato risparmio energetico lo rendono ideale per l'impiego in un ufficio.



Nelle configurazioni tipiche il server PRIMERGY TX100 S2 dispone di una funzionalità Power-Management che consente di ridurre a <65 W la potenza assorbita in modalità di risparmio energia. In tal modo il server soddisfa le condizioni dell'agenzia statunitense per la tutela ambientale EPA (Environmental Protection Agency) - vedere la sezione "ENERGY STAR" sulla pagina 31.

1.1 Struttura e destinatari del manuale

Le presenti istruzioni per l'uso illustrano come posizionare, mettere in funzione e utilizzare il server.

Le istruzioni per l'uso si rivolgono al responsabile competente dell'installazione dell'hardware e del corretto funzionamento del sistema. Le istruzioni per l'uso contengono tutte le descrizioni importanti per la messa in funzione del server PRIMERGY TX100 S2.

Per la comprensione delle diverse possibilità di espansione sono necessarie conoscenze nei settori hardware e trasmissione dati, nonché conoscenze di base del sistema operativo utilizzato. Inoltre è necessaria una conoscenza della lingua inglese.

1.2 Panoramica della documentazione

Ulteriori informazioni su PRIMERGY TX100 S2 sono disponibili nei seguenti documenti:

- Opuscolo "Quick Start Hardware PRIMERGY TX100 S2" " はじめにお読みください -PRIMERGY TX100 S2" per il mercato giapponese (in dotazione solo in formato cartaceo)
- Libretto del DVD "Quick Start Software Quick Installation Guide" (in dotazione solo in formato cartaceo con ServerView Suite) tranne per il mercato giapponese
- Manuale "Safety notes and other important information"
 "安全上の注意およびその他の重要情報 " per il mercato giapponese
- Manuale "Warranty"
 "保証書 " per il mercato giapponese
- Manuale "Returning used devices" e opuscolo "Service Desk" "サポート&サービス" per il mercato giapponese
- "PRIMERGY TX100 S2 Server Operating Manual"
- "PRIMERGY TX100 S2 Server Options Guide"
- "System Board D2779 for PRIMERGY TX100 S2 Technical Manual"
- Manuale "D2779 BIOS Setup Utility for PRIMERGY TX100 S2"

i

I manuali di PRIMERGY sono disponibili in formato PDF nel DVD 2 ServerView Suite. Il DVD 2 ServerView Suite è parte dell'applicazione ServerView Suite in dotazione con ogni server.

Se non si possiedono più i DVD di ServerView Suite, è possibile richiederne la versione necessaria mediante il numero d'ordine U15000-C289 (per il numero d'ordine per il mercato giapponese: vedere il configuratore del server all'URL

http://primeserver.fujitsu.com/primergy/system.html).

È anche possibile scaricare gratuitamente i file PDF dei manuali da Internet. La pagina della panoramica in cui viene mostrata la documentazione online disponibile in Internet è disponibile al seguente URL (per il mercato EMEA): http://manuals.ts.fujitsu.com. È possibile accedere alla documentazione del server PRIMERGY tramite il punto di navigazione Industry standard servers.

Per il mercato giapponese usare l'URL seguente: http://primeserver.fujitsu.com/primergy/manual.html.

Ulteriori fonti di informazione:

- Abbreviazioni e glossario PRIMERGY nel DVD 2 ServerView Suite
- Manuale del monitor
- Documentazione delle schede e delle unità
- Documentazione del sistema operativo
- File della Guida del sistema operativo

1.3 Prestazioni

Scheda di sistema

Le prestazioni della scheda di sistema relative all'hardware sono descritte nel relativo manuale tecnico della scheda di sistema D2779 e quelle relative al BIOS nel manuale del setup del BIOS.

Slot per schede di espansione

È possibile espandere il server in modo flessibile grazie a quattro slot:

- due PCIe Gen2 x8
- un PCIe Gen2 x4
- un PCI (32 Bit / 33 MHz; 3,3 V)

PCIe Gen2 raddoppia l'ampiezza di banda dei bus PCIe attuali e consente migliori prestazioni del sistema.

Unità disco rigido

Nel supporto unità sono installate al massimo quattro unità disco rigido SATA di altezza massima di 1 pollice. Il collegamento con il controller viene effettuato tramite cavi.

Le unità disco rigido SATA vengono controllate dal controller RAID SATA onboard.

Il controller SAS opzionale deve essere inserito in uno degli slot I/O.

Controller onboard SATA

Sulla scheda di sistema è integrato un controller SATA al quale si possono collegare fino a quattro unità disco rigido SATA. I livelli RAID 0, 1 e 10 vengono supportati dalla tecnologia LSI MegaRAID incorporata (Software RAID SATA).

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del controller vedere la sezione "Configurazione del controller onboard SATA" sulla pagina 51.

Controller RAID SAS opzionale

Facoltativamente è possibile ordinare un controller RAID SAS.

A tale controller RAID SAS è possibile collegare fino a quattro unità disco rigido SATA. Il software incorporato LSI MegaRAID supporta i livelli RAID 0, 1 e 10, nonché i livelli RAID aggiuntivi 5 e 6 per SAS 1.0 e SAS 2.0.

Unità accessibili

Nel primo slot, superiore, il server dispone di un'unità DVD.

L'alloggiamento da 5,25 pollici sotto è disponibile per un'ulteriore unità accessibile (unità CD/DVD oppure unità nastro magnetico).

Le unità accessibili non possono essere sostituite durante il funzionamento.

Raffreddamento

L'efficiente sistema di raffreddamento impedisce il raggiungimento di elevate temperature, con una conseguente riduzione del numero di giri dei ventilatori e del rumore. I ventilatori consumano meno energia.

Alimentazione energetica

Il server dispone di un alimentatore fisso integrato che si imposta automaticamente su una tensione di rete compresa tra 100 V - 240 V.

Elevata disponibilità e sicurezza dei dati

Durante l'accesso ai dati di memoria vengono riconosciuti e corretti automaticamente gli errori da 1 bit nella memoria principale tramite il procedimento ECC (EDC = Error Detection and Correction). La funzione brevettata Memory Scrubbing avvia regolarmente il meccanismo EDC (Error Detection Code), garantendo in questo modo la continua integrità dei dati.

Introduzione

In caso di errore, con ASR&R (Automatic Server Reconfiguration and Restart) il sistema viene riavviato e i componenti di sistema difettosi vengono nascosti automaticamente.

Il controller onboard SATA supporta diversi livelli RAID e aumenta la disponibilità e la protezione dei dati di sistema.

Gestione del server

La gestione del server viene eseguita per mezzo del software ServerView Operations Manager fornito da Fujitsu Technology Solutions.

ServerView Operations Manager consente la gestione di tutti i server PRIMERGY della rete attraverso una console centrale. Pertanto ServerView Operations Manager supporta le seguenti funzioni:

- Wake On LAN (WOL)
- Monitoraggio dell'ambiente e della temperatura della CPU
- Controllo dell'utilizzo dei bus PCI
- Dettagliati report di stato e di errore per sistemi bus, processori e memoria principale
- Watchdog-Timer per Automatic Server Reconfiguration e Restart (ASR&R) in caso di guasti ai moduli di memoria o ai processori
- Controllo di tensione
- Watchdog-Timer per il controllo del sistema operativo e delle applicazioni con ASR&R

Per ulteriori informazioni su ServerView Operations Manager consultare il manuale utente "ServerView Operations Manager - Server Management" ((nel DVD 2 ServerView Suite, nel percorso *Industry Standard Servers - Software -ServerView Suite - Server Installation and Deployment*).

ServerView Installation Manager

Con il software ServerView Installation Manager accluso è possibile configurare il server PRIMERGY in modo rapido e preciso. Per l'installazione dei sistemi operativi del server sono disponibili appositi menu gestiti dall'utente (per ulteriori dettagli vedere la sezione "Configurazione del server" sulla pagina 51).

Assistenza

I server PRIMERGY richiedono limitati interventi di assistenza e sono strutturati in modo modulare, il che consente una manutenzione rapida e semplice.

Tutte le maniglie e le chiusure (touch point) per la sostituzione dei componenti sono contrassegnate con il colore verde per assicurarne un riconoscimento semplice e immediato.

Per impedire un danneggiamento dei componenti in seguito a un'errata manipolazione durante l'installazione o la rimozione, ne sono stati segnalati in verde anche i punti il cui contatto non provoca alcun danno al rispettivo componente.

Il programma Flash EPROM fornito con le Fujitsu-Utilities supporta un rapido update del BIOS.

1.4 Spiegazione dei simboli

I testi in corsivo	identifica comandi o punti di menu	
Le "virgolette"	indicano titoli di capitoli e concetti che devono essere sottolineati.	
•	indica operazioni che devono essere eseguite nelle sequenza indicata.	
ATTENZIONE!	fare particolare attenzione alle parti di testo contrassegnate da questo simbolo; la mancata osservanza dell'avvertenza potrebbe compromettere l'incolumità dell'utente, distruggere il sistema o causare la perdita di dati.	
i	identifica ulteriori informazioni, osservazioni e consigli.	

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:

1.5 Dati tecnici

Valori elettrici

Intervallo di tensione nominale	100 V - 240 V
Frequenza nominale	50 Hz - 60 Hz
Corrente nominale con configurazione di base	100 V - 240 V / 0,7 A - 0,3 A
Uscita max. Corrente nominale	100 V - 240 V / 6,0 A - 3,0 A
Presa CA	100 V - 240 V / 3,0 A - 1,5 A
Potenza effettiva	53 W - 160 W
Potenza apparente	63 VA - 170 VA
Emissione di calore	191 kJ/h - 576 kJ/h (181 btu/h - 546 btu/h)
Sicurezza dell'edificio	16 A
Classe di protezione	1

Norme e standard rispettati

Sicurezza del prodotto ed ergonomia			
Internazionale	IEC 60950-1		
Europa			
Sicurezza	EN 60950-1		
Ergonomia	ISO 9241-3 EN 2941-3 EK1-ITB 2003:2007 UL 60950-1		
USA/Canada	CSA-C22.2 60950-1-03		
Taiwan	CNS 14336		
Cina	GB 4943		
Compatibilità elettromagnetica			
Internazionale	CISPRA 24		
Europa	EN 55022 EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 ETS 300386		
USA/Canada	47CFR, part 15 class A / ICES-003		
Taiwan	CNS 13438 class A		
Cina	GB 9245 / GB 17625		
Giappone	VCCI class A / Jeida		
Marcatura CE secondo le direttive UE	Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE		

Specifiche meccaniche

Larghezza	203 mm
Profondità complessiva	388 mm
Altezza	390 mm

Introduzione

Peso

Circa 12 kg (a seconda della versione).

Distanza per ventilazione

Almeno 200 mm sul lato anteriore e posteriore.

Classe climatica

Classe climatica 3K2 Classe climatica 2K2	EN 60721 / IEC 721 parte 3-3 EN 60721 / IEC 721 parte 3-2
Temperatura:	
Esercizio (3K2)	10 °C 35 °C
Trasporto (2K2)	-25 °C 60 °C
Umidità dell'aria	10% 85% (senza condensa)

Durante il funzionamento non devono verificarsi fenomeni di condensa.

Livello del rumore

Livello di emissioni sonore L _{WAd} (ISO 9296)	< 3,7 B (standby)
	< 4,0 B(esercizio)
Livello di pressione acustica della postazione di	< 21 dB(A) (standby)
lavoro	< 25 dB(A)(esercizio)
L _{pAm} (ISO 9296) nella postazione di lavoro adiacente	

2 Panoramica della procedura di installazione

In questo capitolo viene presentata una panoramica dei passaggi necessari per l'installazione del server. I collegamenti rimandano a sezioni dove sono riportate ulteriori informazioni sul relativo passaggio:

- Innanzitutto leggere con attenzione le norme di sicurezza riportate nel capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21.
- ► Trasportare il server nell'ubicazione desiderata.
- Disimballare tutti i componenti, verificare che il contenuto della confezione non presenti evidenti danni di trasporto e che il contenuto della fornitura coincida con i dati riportati nella bolla di consegna (vedere la sezione "Rimozione del server dall'imballaggio" sulla pagina 38).
- Assicurarsi che tutti i manuali necessari (vedere "Panoramica della documentazione" sulla pagina 10) siano disponibili ed eventualmente stampare i manuali in formato PDF.
- Eventuali componenti aggiuntivi che sono stati ordinati potrebbero essere consegnati con il server ma smontati. Montare tali componenti sul server come descritto nella corrispondente documentazione fornita in dotazione.
- Posizionare il server (vedere la sezione "Posizionamento del server" sulla pagina 39).
- Collegare i cavi del server. Seguire le istruzioni nelle sezioni "Collegamento degli apparecchi al server" sulla pagina 40 e "Note per il collegamento e lo scollegamento di cavi" sulla pagina 43.
- Collegare il server alla rete (vedere la sezione "Collegamento del server alla rete" sulla pagina 42).
- Osservare con attenzione gli elementi di comando e le spie sul lato frontale e sul retro del server (vedere la sezione "Elementi di comando e di visualizzazione" sulla pagina 45).

- Configurare il server e installare il sistema operativo e le applicazioni desiderate. A tale scopo sono disponibili le seguenti possibilità:
 - Installazione remota con ServerView Installation Manager:

Con l'aiuto del DVD 1 di ServerView Suite allegato è possibile configurare comodamente il server e, successivamente, installare il sistema operativo.

Dettagli sul funzionamento di ServerView Installation Manager e ulteriori informazioni sono disponibili nel manuale "ServerView Suite Installation Manager" (nel DVD 2 ServerView Suite, nel percorso *Industry Standard Servers - Software - ServerView Suite - Server Installation and Deployment*).

Informazioni sulla configurazione si trovano anche nella sezione "Configurazione e installazione del sistema operativo mediante ServerView Installation Manager" sulla pagina 52.

- Configurazione locale e installazione con o senza ServerView Installation Manager (vedere le sezioni "Configurazione e installazione del sistema operativo mediante ServerView Installation Manager" sulla pagina 52 e "Configurazione e installazione del sistema operativo senza ServerView Installation Manager" sulla pagina 53).
 - Ulteriori informazioni sull'installazione remota o locale del server sono disponibili nel manuale "ServerView Suite Installation Manager" (nel DVD 2 ServerView Suite DVD 2, nel percorso Industry Standard Servers - Software - ServerView Suite - Server Installation and Deployment).

3 Indicazioni importanti

Questo capitolo riporta le norme di sicurezza alle quali ci si deve assolutamente attenere durante l'utilizzo del server.

3.1 Norma di sicurezza

Le norme di sicurezza indicate di seguito sono presenti anche nel manuale "Safety notes and other important information".

Questo apparecchio è conforme alle norme di sicurezza vigenti nel settore della tecnologia dell'informazione. In caso di dubbi sulla possibilità di installare l'apparecchio nell'ambiente previsto, rivolgersi al proprio servizio di assistenza tecnica o al proprio rivenditore.



i

- Le operazioni descritte in queste istruzioni possono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico specializzato.
- Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo da tecnici specializzati! L'accesso non autorizzato al sistema comporta la perdita della garanzia e l'esclusione di responsabilità.
- Il mancato rispetto delle procedure di questo manuale oppure i riparazioni non appropriate possono comportare considerevoli pericoli per l'utente (scossa elettrica, rischio elettrico e pericolo di incendio) o danni materiali all'apparecchio.

Prima della messa in funzione



ATTENZIONE!

- Per il posizionamento e prima dell'utilizzo dell'apparecchio, attenersi alle eventuali indicazioni relative alle condizioni ambientali in cui collocare l'apparecchio (vedere la sezione "Dati tecnici" sulla pagina 16).
- Se l'apparecchio viene trasferito nel locale di lavoro da un ambiente freddo, potrebbero verificarsi fenomeni di condensa sia all'esterno che all'interno dell'apparecchio.

Prima dell'accensione è necessario che l'apparecchio sia perfettamente asciutto e che abbia raggiunto la temperatura ambientale. La mancata osservanza delle procedure può comportare danni materiali all'apparecchio.

 Trasportare il server esclusivamente nell'imballaggio originale o in un tipo di imballaggio che garantisca una protezione adeguata dagli urti.

Messa in funzione e utilizzo



- L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura ambientale massima di 35 °C.
- Se l'apparecchio viene integrato in un impianto alimentato da rete elettrica industriale con una spina di tipo IEC309, è necessario che la linea presenti requisiti di sicurezza conformi a quelli previsti per reti di alimentazione non industriali con spine di tipo A.
- Il server si imposta automaticamente su una tensione di alimentazione compresa nell'intervallo di 100 V - 240 V. Assicurarsi che la tensione di alimentazione non sia superiore né inferiore a quella indicata.
- Il presente apparecchio deve essere collegato solo a prese con adeguata messa a terra o a prese isolate dell'alimentazione interna del rack tramite cavi di rete verificati e approvati.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa con messa a terra posizionata vicino all'apparecchio stesso.



- Assicurarsi che le prese sull'apparecchio e le prese di alimentazione con messa a terra siano liberamente accessibili.
- L'interruttore ON/OFF o l'interruttore principale (se presente) non separa l'apparecchio dalla rete. Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, è necessario estrarre tutte le spine dalle prese con messa a terra.
- Collegare sempre allo stesso circuito elettrico l'apparecchio e le eventuali periferiche connesse. Contrariamente si rischia la perdita di dati nel caso in cui, ad esempio, il server sia ancora in funzione durante un'interruzione dell'alimentazione, ma la periferica (ad es. un sottosistema di memoria) non sia più funzionante.
- I cavi per la trasmissione dati devono essere sufficientemente schermati.
- Al cablaggio LAN si applicano gli standard EN 50173 ed EN 50174-1/2. Il requisito minimo prevede l'utilizzo di un cavo LAN schermato di categoria 5 per 10/100 Mbit/s Ethernet o di categoria 5e per Gigabit Ethernet. È necessario soddisfare inoltre i requisiti della specifica ISO/IEC 11801.
- Posizionare i cavi in modo che questi non rappresentino un pericolo (ad esempio ostacolando il passaggio delle persone) e non possano essere accidentalmente danneggiati. Per il collegamento dei cavi è necessario seguire le relative indicazioni nelle istruzioni per l'uso dell'apparecchio.
- Non collegare né scollegare mai le linee di trasmissione dati durante un temporale (rischio di scosse causate da fulmini).
- Fare attenzione che all'interno dell'apparecchio non penetrino oggetti metallici (ad esempio catenine, graffette e così via) o liquidi (pericolo di scosse elettriche o corto circuito).
- In caso di emergenza (ad esempio, danni al telaio, ai controlli o ai cavi, penetrazione di liquidi o di corpi estranei), spegnere immediatamente il server, rimuovere tutte le spine e rivolgersi al proprio servizio di assistenza tecnica o al proprio rivenditore.



- Il funzionamento corretto del sistema (in conformità con la norma IEC 60950-1/EN 60950-1) è garantito solamente se il telaio e i pannelli posteriori degli slot di installazione sono completamente montati e chiusi (scosse elettriche, raffreddamento, protezione antincendio, protezione da radiodisturbi).
- Installare solo espansioni di sistema che siano conformi alle norme ed alle prescrizioni in fatto di sicurezza, compatibilità elettromagnetica e relative agli apparecchi terminali di telecomunicazione. Se vengono installati moduli di espansione di tipo diverso, è possibile che si verifichino danni ai componenti del sistema o violazioni delle norme di sicurezza. Il rivenditore dell'apparecchio o il nostro servizio tecnico di assistenza clienti fornirà con piacere tutte le informazioni sulle espansioni di sistema adatte per l'installazione.
- I componenti contrassegnati con un simbolo di avvertenza (ad esempio, il simbolo di un fulmine) possono essere aperti, rimossi o sostituiti esclusivamente da personale qualificato e autorizzato. Eccezione: è consentita la sostituzione degli alimentatori hot-plug.
- La garanzia decade nel caso in cui vengano causati danni all'apparecchio durante l'installazione o la sostituzione di moduli di espansione di sistema.
- Si possono usare solo le risoluzioni video e le frequenze indicate nelle istruzioni per l'uso del monitor. L'impostazione di valori diversi da quelli specificati può provocare danni al monitor. In caso di dubbi rivolgersi al proprio rivenditore o al nostro servizio tecnico di assistenza.

Batterie



ATTENZIONE!

- La sostituzione non corretta di una batteria può comportare un pericolo di esplosione. Le batterie possono essere sostituite soltanto con batterie identiche o di tipo raccomandato dal produttore (vedere il manuale tecnico della scheda di sistema).
- Le batterie non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, bensì eliminate secondo le norme locali relative allo smaltimento dei rifiuti speciali.
- La batteria deve essere smaltita in conformità con le norme locali relative ai rifiuti speciali.
- Sostituire la batteria al litio sulla scheda di sistema solo secondo quanto riportato nel manuale tecnico della scheda di sistema.
- Tutte le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate da un simbolo (croce apposta su un bidone dei rifiuti). Inoltre il contrassegno è provvisto del simbolo chimico del metallo pesante determinante ai fini della classificazione come oggetto inquinante:

Cd (cadmio) Hg (mercurio) Pb (piombo)

Gestione di CD/DVD/BD e unità ottiche

Quando si utilizzano con dispositivi con unità ottiche, è necessario osservare le istruzioni riportate di seguito.



ATTENZIONE!

- Utilizzare solo CD/DVD/BD in perfette condizioni, per evitare perdite di dati, danni all'apparecchio o lesioni.
- Controllare l'integrità di ciascun CD/DVD/BD prima di inserirlo nell'unità.

Ricordare che ulteriori etichette applicate possono compromettere le caratteristiche meccaniche di un CD/DVD/BD e provocare uno sbilanciamento.

CD/DVD/BD danneggiati o sbilanciati possono rompersi a velocità elevate, con conseguente perdita di dati.

In determinate circostanze, eventuali frammenti acuminati prodotti dalla rottura del CD/DVD/BD possono penetrare nel coperchio dell'unità ottica (danni all'apparecchio) e venire catapultati fuori dall'apparecchio (pericolo di lesioni, in particolare su parti del corpo non coperte, quali viso o collo).

- È necessario evitare livelli elevati di umidità e pulviscolo. Infiltrazioni nell'unità di liquidi (ad esempio, acqua) o di oggetti metallici come graffette possono causare shock elettrici e/o guasti del server.
- Inoltre, è necessario evitare urti e vibrazioni.
- Non inserire oggetti diversi dai CD/DVD/BD specificati.
- Non tirare, esercitare pressione né maneggiare bruscamente in altro modo il cassetto del CD/DVD/BD.
- Non smontare l'unità ottica.
- Prima dell'uso, pulire il cassetto dell'unità con un panno morbido e asciutto.
- Per precauzione, rimuovere i dischi dall'unità ottica quando non si intende usare l'unità per molto tempo. Tenere chiuso il cassetto dell'unità ottica per impedire l'ingresso di elementi estranei come polvere.
- Tenere i CD/DVD/BD per il bordo, per evitare il contatto con al superficie del disco.
- Non contaminare la superficie del CD/DVD/BD con impronte digitali, olio, polvere e così via. Se la superficie del disco è sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto, sfregandola dal centro verso il bordo. Non usare benzene, diluenti, acqua, spray per dischi in vinile, agenti antistatici o panni impregnati di silicone.
- Fare attenzione a non danneggiare la superficie del CD/DVD/BD.
- Tenere i CD/DVD/BD lontano da fonti di calore.
- Non piegare né posizionare oggetti pesanti sui CD/DVD/BD.
- Non scrivere con penne a sfera o pennarelli sul lato dell'etichetta (stampato).
- Non attaccare adesivi o etichette simili sul lato dell'etichetta, per non causare un'eccentricità di rotazione e vibrazioni anomale.

- Se un CD/DVD/BD viene spostato da un luogo freddo a un luogo caldo, la condensa che si forma sulla superficie del CD/DVD/BD può causare errori di lettura dei dati. In tal caso, sfregare il CD/DVD/BD con un panno morbido e asciutto e lasciarlo asciugare all'aria. Non asciugare il CD/DVD/BD con apparecchi come un asciugacapelli.
- Per evitare la formazione di polvere, danni e deformazioni, riporre i CD/DVD/BD nelle rispettive custodie ogni volta che non vengono utilizzati.
- Non conservare i CD/DVD/BD in ambienti con temperature elevate.
 Evitare le zone esposte a luce solare diretta e prolungata o vicino ad apparecchi per riscaldamento.



Osservando i consigli riportati di seguiti sarà possibile evitare danni dell'unità ottica e dei CD/DVD/BD nonché un'usura prematura dei dischi:

- Inserire i dischi nell'unità solo quando occorre e rimuoverli dopo l'uso.
- Conservare i dischi in apposite custodie.
- Proteggere i dischi dal calore e dall'irradiazione diretta del sole.

Informazioni sui laser

L'unità ottica è conforme alla classe laser 1 in base a IEC 60825-1.



ATTENZIONE!

L'unità ottica contiene un LED (Light Emitting Diode, diodo a emissione luminosa) che in alcune circostanze è in grado di produrre un raggio laser più forte della classe laser 1. È pericoloso guardare direttamente nel raggio laser.

Non rimuovere mai parti del case dell'unità ottica.

Moduli di tipo CSSS (con Componenti Sensibili alle Scariche Statiche)

I moduli di tipo CSSS vengono indicati con la seguente etichetta:



Immagine 1: Contrassegno EDS

Quando si maneggiano componenti con parti di tipo CSSS, è sempre necessario osservare quanto segue:

- Spegnere il sistema e rimuovere le spine dalle prese di alimentazione prima di installare o rimuovere componenti di tipo CSSS.
- È sempre necessario scaricare l'elettricità statica (ad esempio, toccando un oggetto con messa a terra) prima di lavorare con tali componenti.
- Qualunque dispositivo o strumento utilizzato deve essere privo di carica elettrostatica.
- Indossare un cavo di messa a terra adeguato che colleghi l'utente al telaio esterno dell'unità di sistema.
- Afferrare sempre i componenti CSSS per i bordi o nei punti contrassegnati in verde (touch point).
- Non toccare connettori o percorsi di conduzione su un componente CSSS.
- Posizionare tutti i componenti su una superficie priva di carica elettrostatica.



Note:

- Per la pulizia dell'apparecchio attenersi alle indicazioni riportate nella sezione "Pulizia del server" sulla pagina 53.
- Conservate queste istruzioni per l'uso e le ulteriori documentazioni fornite (ad esempio Manuale tecnico, CD) insieme all'apparecchio. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

3.2 Conformità CE

Questo apparecchio, così come fornito, è conforme alle direttive CE 2004/108/CE, inerenti alla "compatibilità elettromagnetica", e 2006/95/CE sulla "bassa tensione". L'apparecchio presenta quindi la marcatura CE (CE=Communauté Européenne).

3.3 Dichiarazione FCC di conformità alla Classe A

Se è disponibile una dichiarazione FCC sul dispositivo:

La seguente dichiarazione si applica ai prodotti trattati nel presente manuale, tranne quando specificato diversamente. La dichiarazione per altri prodotti sarà inclusa nella relativa documentazione allegata.

NOTA:

Questa apparecchiatura è stata verificata e dichiarata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di "Classe A", in conformità alla Parte 15 delle regole FCC. Inoltre soddisfa tutti i requisiti dello standard canadese Interference-Causing Equipment

(ICES-003) per gli apparati digitali. Tali limiti vengono stabiliti per fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non è stata installata e non viene utilizzata in rigida conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non è garantito che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione di radio o televisioni (evento determinabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura stessa), l'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza applicando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il dispositivo ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il dispositivo ricevente.
- Richiedere l'aiuto del rivenditore o di un tecnico esperto di radio e televisioni.

Fujitsu non è responsabile per eventuali interferenze a radio o televisioni causate da modifiche non autorizzate dell'apparecchiatura o dalla sostituzione o aggiunta di cavi di connessione e apparecchi diversi da quelli specificati da Fujitsu. L'utente sarà responsabile della correzione di interferenze causate da tali modifiche, sostituzioni o aggiunte non autorizzate.

L'utilizzo di cavi I/O schermati è necessario per collegare l'apparecchiatura a qualunque periferica opzionale o apparecchio host. La mancata applicazione di tale precauzione può comportare la violazione delle regole FCC e ICES.

ATTENZIONE:

Si tratta di dispositivo di classe A. In un ambiente domestico il prodotto può causare interferenze radio. In tal caso l'utente dovrà prendere misure appropriate.

3.4 ENERGY STAR



Nelle configurazioni tipiche il server PRIMERGY TX100 S2 soddisfa i rigorosi requisiti dell'etichettatura ecologica Energy Star per computer versione 5.0. Tali requisiti assicurano il risparmio di energia quando i computer vengono utilizzati per eseguire una serie di attività e anche quando vengono disattivati in una modalità di risparmio energetico. Ad esempio, la potenza assorbita del server PRIMERGY TX100 S2 in modalità operativa "inattivo" è inferiore a 65 W.

I prodotti certificati come conformi a ENERGY STAR e identificati come tali sono completamente conformi con la specifica al momento della spedizione. Si ricorda che il consumo di energia può essere influenzato dalle applicazioni software installate o da successive modifiche del BIOS e delle opzioni di risparmio energetico. In tali casi le proprietà garantite da ENERGY STAR non possono essere più assicurate.

Il manuale utente "ServerView Operations Manager" contiene istruzioni per leggere i valori di misurazione, inclusi quelli relativi al consumo energetico corrente e alle temperature dell'aria. Per leggere i livelli di utilizzo della CPU è possibile utilizzare Performance Monitor oppure Task Manager.

Il sistema ha una modalità standby (modalità S4) dalla quale può essere richiamato tramite WOL (Wake-up On LAN, riattivazione LAN). Per utilizzare questa funzionalità, tuttavia, la modalità S4 deve essere attivata/abilitata nel corrispondente sistema operativo installato.

La seguente descrizione è un esempio e deve servire solo come guida per altri sistemi operativi.

Per portare il sistema in modalità S4 (= modalità standby), procedere come segue:

Setup del BIOS

 Nel menu Power del setup del BIOS, impostare il parametro 0-Watt PC Feature su Disabled.

Sistema operativo Microsoft Windows 2008 Enterprise Edition

Attivazione

Aprire una shell DOS usando C:\Windows\System32\cmd.exe e immettere il seguente comando per attivare la modalità S4:

powercfg -h ON

Configurazione

Per impostare il driver per il controller LAN interno:

- ► Aprire Device Manager tramite Start Control Panel System Device Manager (Start - Pannello di controllo - Sistema - Gestione dispositivi).
- ► Scegliere Network Adapters.
- Selezionare il controller LAN interno: Intel[®] 82578DM Gigabit Network Connection.
- Selezionare Properties nella panoramica, quindi selezionare Power Management.
- Nel campo dedicato alla riattivazione LAN attivare entrambe le seguenti opzioni:
 - Wake on Magic packet e
 - Wake on Magic Packet from power off state.
- ▶ Premere OK.

Esecuzione

Per eseguire il comando di spegnimento in una shell DOS:

Usando il comando **shutdown /h** il sistema dell'utente salva tutti i dati utente (ad esempio: le finestre aperte e i programmi in esecuzione), spegne il sistema e lo imposta in modalità S4.

Uscita dallo stato di standby/inattività (modalità S4)

È possibile riattivare il sistema manualmente, usando il tasto ON/OFF, oppure usando la funzione WOL (= Wake-up On LAN).

Per eseguire l'operazione, al controller LAN interno viene inviato un Magic Packet con l'indirizzo MAC del sistema da riattivare. È possibile trovare l'indirizzo MAC valido per il proprio dispositivo nel seguente percorso:

Start - Control Panel - System - Device Manager - Network adapters - Intel[®]82578DM Gigabit Network Connection - Link Speed - Identify Adapter - Permanent Ethernet Address (Start - Pannello di controllo - Sistema - Gestione dispositivi - Schede di rete - Connessione di rete Intel 82578DM Gigabit - Velocità collegamento -Identify Adapter - Permanent Ethernet Address).

Sistemi operativi LINUX

Attivazione

► Per attivare la modalità S4, immettere il seguente comando:

resume=/dev/sdxx

Usando questo comando, viene contemporaneamente assegnata l'area della memoria in cui vengono salvati i dati.

Esecuzione

Se si usa il comando riportato di seguito, il sistema viene spento e portato in modalità S4:

echo -n "disk" > /sys/power/state

Uscita dallo stato di standby/inattività (modalità S4)

È possibile riattivare il sistema manualmente, usando il tasto ON/OFF, oppure usando la funzione WOL (= Wake-up On LAN).

Per eseguire l'operazione, al controller LAN interno viene inviato un Magic Packet con l'indirizzo MAC del sistema da riattivare.

3.5 Trasporto del server



ATTENZIONE!

Trasportare il server solo nell'imballaggio originale oppure in un imballaggio adeguato che garantisca la protezione dagli urti. Togliere l'imballaggio solo nell'ambiente in cui si vuole posizionare il server.

Per sollevare o trasportare il server, avvalersi dell'aiuto di altre persone.

3.6 Tutela ambientale

Configurazione e sviluppo del prodotto in conformità con le esigenze di tutela ambientale

Questo prodotto è stato progettato in conformità con lo standard Fujitsu per la "configurazione e lo sviluppo del prodotto in conformità con le esigenze di tutela ambientale". Ciò significa il rispetto di criteri decisivi, quali durata, scelta ed identificazione dei materiali, emissioni, imballaggio, facilità di smontaggio e possibilità di riciclaggio.

Questo consente di risparmiare risorse tutelando l'ambiente. Per ulteriori informazioni:

- http://ts.fujitsu.com/products/standard_servers/index.html (per il mercato EMEA)
- http://primeserver.fujitsu.com/primergy/concept/ (per il mercato giapponese)

Nota sul risparmio energetico

Si consiglia di accendere gli apparecchi che non devono rimanere accesi permanentemente soltanto al momento necessario e di spegnerli in caso di pause prolungate e a completamento del lavoro.

Nota sull'imballaggio

Queste informazioni sull'imballaggio non si applicano al mercato giapponese.

Non gettare l'imballaggio. Potrebbe tornare utile in futuro per il trasporto del sistema. In caso di trasporto si dovrebbe usare, se possibile, l'imballaggio originale dell'apparecchio.

Nota sulla gestione dei materiali di consumo

Si prega di procedere allo smaltimento dei materiali di consumo delle stampanti e delle batterie in conformità con le disposizioni locali.

Le batterie, ai sensi della direttiva UE, non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì eliminate secondo le norme locali relative allo smaltimento dei rifiuti speciali.

Tutte le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate da un simbolo (croce apposta su un bidone dei rifiuti). Inoltre il contrassegno è provvisto del simbolo chimico che classifica i metalli pesanti come sostanze nocive:

Cd (cadmio) Hg (mercurio) Pb (piombo)

Nota relativa ad adesivi su parti in plastica del telaio

Se possibile non applicare adesivi sulle parti in plastica del telaio poiché ciò rende difficile il processo di riciclaggio.

Ritiro, smaltimento e riciclaggio

Eseguire le operazioni di restituzione, riciclaggio e smaltimento in conformità con le leggi locali.



L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Questo apparecchio è conforme alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

La direttiva fornisce linee guida per il ritiro e la valorizzazione degli apparecchi desueti. Per la restituzione dell'apparecchio, utilizzare i sistemi di ritiro e di raccolta a disposizione nel proprio Paese. Per ul-teriori informazioni consultare il sito http://ts.fujitsu.com/recycling.

Per dettagli sul ritiro e la valorizzazione degli apparecchi e dei materiali di consumo nell'area europea, consultare il manuale "Returning used devices" oppure rivolgersi al punto vendita Fujitsu o al centro di recupero e riciclaggio di Paderborn:

Fujitsu Technology Solutions Recycling Center D-33106 Paderborn

Telefono +49 5251 8 18010

Fax +49 5251 8 18010

4 Installazione dell'hardware



ATTENZIONE!

- Attenersi alle norme di sicurezza riportate nel capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21.
- Il server non dovrebbe essere esposto a condizioni ambientali estreme (vedere "Classe climatica" sulla pagina 18). Proteggere il server da polvere, umidità e calore.
- Prima di mettere in funzione il server, rispettare il tempo di acclimatamento indicato nella tabella.

Differenza di temperatura (°C)	Tempo di acclimatamento (ore)
5	3
10	5
15	7
20	8
25	9
30	10

Tabella 1: Tempo di acclimatamento

Nella tabella "Tempo di acclimatamento" la differenza di temperatura è intesa come la differenza tra la temperatura dell'ambiente di esercizio e la temperatura alla quale il server è stato esposto in precedenza (temperatura esterna, di trasporto o di deposito).

4.1 Rimozione del server dall'imballaggio



ATTENZIONE!

Attenersi alle norme di sicurezza in capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21 capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21.

Il sollevamento e/o il trasporto del server deve essere eseguito da almeno due persone.

(Per il mercato giapponese, consultare " 安全上の注意およびその他の重 要情報 ".)

Togliere l'imballaggio solo nell'ambiente in cui si vuole posizionare il server.

- ► Trasportare il server nell'ubicazione desiderata.
- ► Togliere tutti i componenti dall'imballaggio.

Conservare l'imballaggio originale nel caso sia necessario trasportare nuovamente il server (solo per il mercato EMEA).

- Verificare che gli articoli contenuti nell'imballaggio non abbiano subito danni visibili durante il trasporto.
- Verificare che gli articoli della fornitura corrispondano ai dati indicati sulla bolla di consegna.
- Qualora si constatassero danni di trasporto oppure incongruenze tra il contenuto dell'imballaggio e la bolla di consegna, si prega di informare immediatamente il proprio fornitore.

4.2 Posizionamento del server

Attenersi alle norme di sicurezza in capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21.

Posizionare il server.



ATTENZIONE!

- Proteggere l'apparecchio dalla luce solare diretta.

- Rispettare le necessarie distanze minime (vedere "Distanza per ventilazione" sulla pagina 18).
- Per il collegamento di ulteriori apparecchi (ad esempio un sottosistema di memoria) è necessario permettere l'accesso al retro del server.
- La presa di rete deve essere accessibile facilmente e senza rischi.
- Per ragioni di ventilazione, davanti e dietro al sistema si deve mantenere libera un'area di almeno 200 mm.
- Collegare i cavi del server. Leggere le informazioni nella sezione "Collegamento degli apparecchi al server" sulla pagina 40 e nella sezione "Note per il collegamento e lo scollegamento di cavi" sulla pagina 43.
- Collegare il sistema alla rete (vedere sezione "Collegamento del server alla rete" sulla pagina 42).

4.3 Collegamento degli apparecchi al server

I collegamenti principali si trovano sul retro del server. Gli ulteriori collegamenti disponibili sul server variano in base alle schede PCI integrate. I collegamenti standard (immagine 2) sono contrassegnati da simboli e codici colorati:



Immagine 2: Collegamenti sul retro

1	Interfaccia seriale COM1	3	6 collegamenti USB
2	Collegamento monitor (VGA)	4	Collegamento LAN 1

Le spie sono descritte nella sezione "Lato posteriore" sulla pagina 47.



Per alcuni degli apparecchi collegati sono necessari software speciali come, ad esempio, un driver (vedere la documentazione dell'apparecchio collegato).

• Collegare gli apparecchi al server.

Due collegamenti USB supplementari si trovano sul lato frontale del server (vedere l'immagine 4 sulla pagina 45).



Un collegamento simultaneo di componenti a elevato consumo energetico (ad esempio, unità disco rigido USB esterne) può causare la disattivazione di questi collegamenti USB.

Collegamento di monitor, tastiera e mouse

- Collegare il monitor, la tastiera e il mouse alle porte standard del server (vedere l'immagine 2 sulla pagina 40).
- Collegare il cavo di alimentazione del monitor a una presa con messa a terra dell'impianto elettrico dell'edificio e/o alla presa multipla del rack.



ATTENZIONE!

I valori di consumo del monitor sono indicati nei dati tecnici riportati sulla targhetta di identificazione del monitor oppure nel relativo manuale operativo.

4.4 Collegamento del server alla rete

Il server è provvisto di un alimentatore di rete integrato in modo fisso.



ATTENZIONE!

L'alimentatore si regola automaticamente su una tensione di rete compresa tra100 V - 240 V . Assicurarsi che la tensione di rete non sia superiore né inferiore a quella indicata.



 Collegare la presa d'ingresso IEC del cavo di rete all'alimentatore del server (1).

 Inserire la spina di rete in un presa con contatto di terra (2) dell'impianto di rete dell'edificio.

4.5 Note per il collegamento e lo scollegamento di cavi



ATTENZIONE!

Leggere sempre la documentazione relativa al dispositivo esterno che si desidera collegare.

Non collegare o scollegare i cavi durante un temporale.

Non scollegare mai un cavo dalla presa elettrica tirandolo! Afferrare sempre la spina.

Quando si collega o si scollega dal server un dispositivo esterno, attenersi alla procedura descritta di seguito:

Assicurarsi di attendere almeno 10 secondi dopo lo spegnimento prima di riaccendere il server.

Collegamento dei cavi

- Spegnere tutti gli apparecchi interessati.
- Scollegare tutte le spine dalle prese con messa a terra.
- ► Collegare tutti i cavi al server e agli apparecchi periferici.
- Inserire tutti i cavi di trasmissione dati nelle apposite prese.
- Inserire tutti i cavi di alimentazione nelle prese con messa a terra.

Scollegamento dei cavi

- Spegnere tutti gli apparecchi interessati.
- Scollegare tutte le spine dalle prese con messa a terra.
- Scollegare tutti i cavi di trasmissione dati dalle prese.
- Scollegare tutti i cavi interessati dal server e dagli apparecchi periferici.



Per collegare o scollegare i cavi LAN non è necessario spegnere il server. Per evitare la perdita di dati è necessario abilitare la funzione di lavoro di gruppo.

5 Messa in funzione e utilizzo



ATTENZIONE!

Attenersi alle norme di sicurezza riportate nel capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21 e segg.

5.1 Elementi di comando e di visualizzazione

5.1.1 Lato frontale



Immagine 4: Lato frontale

1	Spia unità DVD attiva	4	Spia di funzionamento / Tasto ON/OFF
2	Tasto di esplusione del DVD	5	2 collegamenti USB
3	Spia disco rigido attivo		

5.1.1.1 Elementi di comando

Tasto ON/OFF

Se il sistema non è attivo, è possibile avviarlo premendo il tasto ON/OFF.

Per spegnere il sistema quando è acceso, premere il tasto ON/OFF.



Il tasto ON/OFF non disconnette il server dalla tensione di alimentazione. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla tensione di rete, è necessario estrarre tutte le spine.

Tasto di Attivando il tasto di espulsione del DVD l'unità DVD si apre esplusione del oppure si chiude. DVD

5.1.1.2 Indicazioni

Spia di tensione

Si illumina in verde se il server è acceso.



Spia disco rigido attivo (verde)

Si illumina in verde se è in corso l'accesso a un'unità interna (unità disco rigido o unità di backup).

Spia unità DVDSpia unità DVD attiva (verde)attivaSi illumina in verde se è in corso l'accesso al supporto di
memorizzazione.

5.1.2 Lato posteriore

Pulsante alimentazione di rete



Immagine 5: Pulsante alimentazione di rete (1)

Un dispositivo da 0 Watt non consuma corrente in due casi:

- quando è spento;
- quando è in stato quiescente.

Il dispositivo da 0 Watt è dotato di un pulsante di alimentazione di rete che può essere usato se non è più possibile avviare il dispositivo da 0 Watt, ad esempio perché la batteria al litio è scarica.

Dopo che il pulsante di alimentazione di rete è stato premuto per un breve periodo di tempo, è possibile avviare nuovamente il server usando il tasto ON/OFF sul lato anteriore del server.

Spie LED sul collegamento LAN



Immagine 6: Spie LED sul collegamento LAN

1	Spia di collegamento LAN (verde)
	Si accende se esiste una connessione LAN.Lampeggia quando è in corso la ricezione o l'invio di dati.
2	Velocità della linea LAN (arancione/verde)
	spenta = 10 Mbit/s (oppure nessun collegamento, anche se il LED 1 è spento)verde = 100 Mbit/sarancione = 1000 Mbit/s.

5.2 Accensione/spegnimento del server



ATTENZIONE!

Se, dopo l'accensione del server, sul monitor vengono visualizzate soltanto delle strisce con sfarfallii, spegnere subito il server (vedere il capitolo "Risoluzione dei problemi e suggerimenti" sulla pagina 57).

L'interruttore principale e il tasto ON/OFF non separano il server dalla tensione di rete. Per staccare il server dalla tensione di rete, staccare la spina di rete.

Accensione del server

La spia di funzionamento (elemento 4 nell'immagine 4 sulla pagina 45) è spenta (modalità standby) se il server è collegato all'alimentazione di rete.

- Prima messa in funzione:

- ▶ Premere il tasto ON/OFF (posizione 4 nell'immagine 4 sulla pagina 45).
- Inserire il DVD 1 ServerView Suite nell'unità DVD.
- Seguire le istruzioni riportate sul monitor (vedere anche i passaggi "Configurazione e installazione del sistema operativo mediante ServerView Installation Manager" sulla pagina 52 e "Configurazione e installazione del sistema operativo senza ServerView Installation Manager" sulla pagina 53).

Sistema operativo già installato:

Premere il tasto ON/OFF (posizione 4 nell'immagine 4 sulla pagina 45).

Il server si accende, viene eseguito un self-test dell'hardware e viene avviato il sistema operativo.



Nelle configurazioni con espansione di memoria di grandi dimensioni può accadere che il processo di avvio si prolunghi e il monitor resti spento per circa 20 secondi.

Spegnimento del server

La spia di funzionamento (posizione 4 nell'immagine 4 sulla pagina 45) si illumina in verde.

Arrestare il sistema operativo.

Il server si spegne automaticamente.



Se il sistema operativo del server non si arresta automaticamente, premere il tasto ON/OFF per almeno quattro secondi e/o inviare un equivalente segnale di controllo di Power Button Override.

Ulteriori possibilità di accensione/spegnimento

Oltre che con il tasto ON/OFF, il server può essere acceso e spento nei seguenti modi:

Accensione/spegnimento a tempo

Con l'aiuto di ServerView Operations Manager è possibile configurare un'accensione o uno spegnimento del server a tempo tramite un timer interno.

Indicatore Ring (dal modem)

Il server viene acceso tramite un modem esterno o interno.

Wake up On LAN (WOL)

Il server viene acceso con un comando tramite la rete LAN (Magic PackageTM).

- Dopo un'interruzione dell'alimentazione

Dopo un'interruzione dell'alimentazione, se il server era acceso viene riavviato automaticamente (in base all'impostazione nel BIOS).

Power Button Override

È possibile spegnere il sistema "a freddo", premendo il tasto ON/OFF per circa 4-5 secondi. Il sistema resta spento.



ATTENZIONE!

In questo caso vi è il rischio di una perdita di dati!

5.3 Configurazione del server

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla configurazione del server e sull'installazione del sistema operativo.

5.3.1 Configurazione del controller onboard SATA

Nella scheda di sistema è integrato un controller SATA. È possibile configurare il controller onboard SATA prima oppure durante l'installazione mediante ServerView Installation Manager. È consigliabile utilizzare ServerView Installation Manager.



Per la configurazione il controller mette a disposizione un'utilità propria. Per ulteriori informazioni consultare il manuale "Embedded MegaRAID Software User's Guide" (nel DVD 2 ServerView Suite, nel percorso Industry Standard Servers - Expansion Cards - Storage Adapters - LSI RAID / SCSI Controllers).



Per eventuali descrizioni di sistemi operativi non inclusi nel manuale del controller consultare i relativi file Readme nel CD dei driver.

5.3.2 Configurazione e installazione del sistema operativo mediante ServerView Installation Manager

Con l'aiuto di ServerView Installation Manager, nel DVD 1 allegato a ServerView Suite è possibile configurare facilmente il server, oltre a installare il sistema operativo. L'operazione include la configurazione di impostazioni specifiche per il server mediante ServerView Configuration Manager e la configurazione del controller RAID mediante **ServerView RAID Manager**.

Vantaggi di ServerView Installation Manager

- Configurazione guidata dell'hardware del server e dei Disk Array
- Installazione guidata di tutti i principali sistemi operativi per server
- Creazione guidata di file di configurazione per l'installazione automatica della maggior parte dei server PRIMERGY con dotazione hardware identica.
- Installazione di driver e di altri software



Il software che è possibile installare dipende dalla configurazione hardware del server. Tale configurazione viene rilevata automaticamente.



Per eventuali descrizioni di sistemi operativi non compresi nel manuale del controller RAID consultare i relativi file Readme sui CD dei driver.

Il relativo manuale contiene le modalità di utilizzo di ServerView Installation Manager e altre informazioni utili.

Se si utilizza ServerView Installation Manager, non è necessario vedere la sezione seguente relativa alla configurazione del server e all'installazione del sistema operativo. Continuare con la sezione "Pulizia del server" sulla pagina 53.

5.3.3 Configurazione e installazione del sistema operativo senza ServerView Installation Manager

Configurazione del controller onboard SATA

Configurare il controller come descritto nella sezione "Configurazione del controller onboard SATA" sulla pagina 51.

Installazione del sistema operativo

- Inserire il CD/DVD del sistema operativo da installare.
- Riavviare il server.
- Seguire le istruzioni riportate sul monitor e nel manuale del vostro sistema operativo.

5.4 Pulizia del server



ATTENZIONE!

Spegnere il server e staccare le spine dalle prese di alimentazione con messa a terra.

La pulizia interna del server deve essere eseguita solo da un tecnico specializzato.

Per la pulizia del telaio non utilizzare polveri abrasive o sostanze in grado di sciogliere la plastica.

Assicurarsi che all'interno degli apparecchi non penetrino liquidi e che le fessure di ventilazione del server e del monitor restino libere.

Tastiera e mouse possono essere puliti esternamente con fazzolettini disinfettanti.

Per pulire la superficie del server e del monitor è sufficiente usare un panno asciutto. In caso di superfici più sporche è possibile utilizzare un panno intriso di acqua con un detergente delicato, ben strizzato.

6 Protezione della proprietà e dei dati

Per impedire che il server venga spostato dalla sua posizione, è possibile fissarlo a un oggetto stabile tramite un filo di acciaio (o una serratura) che viene fatto passare attraverso una fessura sul lato posteriore (o sul coperchio laterale).

Per proteggere il sistema e i dati dall'accesso di persone non autorizzate, è possibile attivare le funzioni di sicurezza con il setup del BIOS.

6.1 Funzioni di sicurezza del setup del BIOS

Nel setup del BIOS il menu *Security* offre diverse possibilità per proteggere i dati del server da accessi di terzi. Per garantire una protezione ottimale del sistema, è possibile utilizzare una combinazione di queste soluzioni.



Per una descrizione dettagliata del menu *Security* e dell'assegnazione della password, consultare la documentazione del setup del BIOS sul ServerView Suite DVD 2.

7 Risoluzione dei problemi e suggerimenti

ATTENZIONE!

Attenersi alle norme di sicurezza riportate nel manuale "Safety notes and other important information" e nel capitolo "Indicazioni importanti" sulla pagina 21.

Se si presenta un problema, tentare di risolverlo adottando le misure:

- descritte in questo capitolo
- descritte nella documentazione degli apparecchi collegati
- descritte nella Guida in linea dei singoli programmi.

Se non si riesce ad eliminare il disturbo, procedere come indicato in seguito.

- Prendere nota delle operazioni eseguite e dello stato in cui si trovava il sistema quando si è verificato il problema. Prendere nota anche di eventuali messaggi di errore.
- Spegnere il server.
- Mettersi in contatto con il nostro servizio tecnico di assistenza.

7.1 La spia di funzionamento rimane spenta

La spia di funzionamento non si accende dopo l'accensione del server.

Il cavo di alimentazione non è inserito in modo corretto.

Assicurarsi che i cavi di alimentazione siano collegati correttamente al server e alle prese di alimentazione con messa a terra.

Sovraccarico dell'alimentazione di corrente

- Estrarre le spine di alimentazione del server dalle prese con messa a terra.
- Attendere alcuni secondi e inserire nuovamente le spine di alimentazione nelle prese con messa a terra.
- Attivare il server.

La batteria al litio sulla scheda di sistema è scarica

- Collegare l'alimentatore del server alla rete.
- Premere il pulsante alimentazione di rete (vedere l'immagine 5 sulla pagina 47 nel capitolo "Lato posteriore" sulla pagina 47.
- Accendere il server usando il tasto ON/OFF sul pannello anteriore.

7.2 Il server si spegne da solo

Il programma di gestione del server ha rilevato un errore

 Controllare l'elenco degli errori nel System Event Log in ServerView Operations Manager e provare a correggere l'errore.

7.3 Il monitor non si accende

Il monitor è spento

Accendere il monitor.

Il monitor è impostato sullo screen saver

Digitare un tasto a piacere

oppure

 Disattivare lo screen saver. A tale scopo inserire la corrispondente parola chiave.

Il regolatore della luminosità è impostato su un valore troppo basso (scuro)

Regolare la luminosità del monitor sul chiaro tramite il regolatore. Per informazioni dettagliate vedere le istruzioni per l'uso del monitor.

Il cavo di alimentazione o il cavo del monitor non è collegato

- Spegnere il monitor e il server.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente al monitor e alla presa con messa a terra.

- Verificare che il cavo del monitor sia collegato correttamente al server e al monitor (se è presente una spina). Se nel server è installata una scheda grafica separata, il cavo del monitor deve essere collegato alla presa di tale scheda.
- Accendere il monitor e il server.

Power On Self Test (POST)

▶ Premere il tasto ON/OFF (posizione 4 nell'immagine 5 sulla pagina 47).

Il server viene acceso e viene eseguito un self-test della memoria.



Nel caso di configurazioni con memoria di grandi dimensioni, il processo di avvio può essere prolungato e lo schermo può restare spento per circa 30 secondi.

7.4 Sul monitor vengono visualizzate strisce con sfarfallii



ATTENZIONE!

Spegnere immediatamente il server. Rischio di danneggiare il server.

Il monitor non supporta la frequenza orizzontale impostata

- Verificare quali frequenze orizzontali sono supportate dal monitor. La frequenza orizzontale (detta anche scansione di riga) è indicata nelle istruzioni per l'uso del monitor.
- Leggere nella documentazione del sistema operativo o del software della scheda grafica come procedere per l'impostazione della corretta frequenza orizzontale ed eseguire tali operazioni.

7.5 L'immagine video non viene visualizzata oppure non è fissa

È stata impostata una frequenza o risoluzione errata per il monitor o il programma applicativo.

- Verificare quali frequenze orizzontali sono supportate dal monitor. La frequenza orizzontale (detta anche scansione di riga) è indicata nelle istruzioni per l'uso del monitor.
- Leggere nella documentazione del sistema operativo o del software della scheda grafica come procedere per l'impostazione della corretta frequenza orizzontale ed eseguire tali operazioni.

7.6 L'ora e la data non sono esatte

- ► Impostare l'ora e/o la data nel sistema operativo oppure nel setup del BIOS nel menu *Main* con *System Date* e *System Time*.
 - Notare che l'ora di sistema può essere influenzata dal sistema operativo.
 Ad esempio, con Linux l'ora del sistema operativo può differire dall'ora di sistema e, nell'impostazione standard, sovrascrivere l'ora di sistema al momento dello spegnimento.

Se ora e data risultano errate anche dopo il riavvio, sostituire la batteria al litio (per la descrizione vedere il manuale tecnico della scheda di sistema D2779) oppure rivolgersi al servizio di assistenza.

7.7 Messaggi di errore dell'unità disco rigido all'avvio del sistema

Al riavvio del sistema, potrebbero essere visualizzati vari messaggi di errore dell'unità disco rigido. Questi messaggi di errore sono causati dalle modifiche apportate alla configurazione RAID selezionata.

Configurazione del controller RAID errata

 Verificare e correggere le impostazioni per le unità tramite il programma di configurazione per il controller RAID.



Per ulteriori informazioni sulla configurazione del controller vedere la sezione "Configurazione del controller onboard SATA" sulla pagina 51.

7.8 Unità supplementare difettosa

Controller RAID non è configurato per l'unità

Procedere con la configurazione del controller RAID per l'unità tramite l'utilità appropriata. Per ulteriori informazioni consultare il manuale "Embedded MegaRAID Software User's Guide" (nel DVD 2 ServerView Suite, nel percorso Industry Standard Servers - Expansion Cards - Storage Adapters - LSI RAID / SCSI Controllers).

Se l'unità disco rigido continua a risultare difettosa, sostituirla (vedere la "PRIMERGY TX100 S2 Options Guide").

7.9 Sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore

Il significato del messaggio di errore viene descritto nella documentazione dei componenti e dei programmi rilevanti nel DVD 2 ServerView Suite.

Indice analitico

A

Accensione, server 47, 49 Alimentatore 13 ridondante 42 ventilatori 13 Alimentatore di rete 13 Alimentatore hot-plug 13, 42 Alimentazione 42 dispositivo da 0 Watt 47 Alimentazione elettrica ridondante 42 Alimentazione energetica 13 Apparecchi collegamento al server 40 ASR&R 14 Assistenza 15

В

Batteria al litio 25 Batterie 25 BIOS funzioni di sicurezza 55 Bolla di consegna 19

С

Cavi collegamento 43 scollegamento 43 Classe climatica 18 Collegamenti 40, 45 Collegamento alla rete elettrica 42 Collegamento dei cavi 43 Collegamento LAN 40 Collegamento monitor (VGA) 40 Collegamento USB 40, 45 Compatibilità elettromagnetica 17, 29 Componenti sensibili alle scariche statiche (CSSS) 28 Componenti, hardware/software 9 Condizioni ambientali 18

Configurazione server 51 Consigli 57 Controller onboard SATA 13, 51 Controller RAID non è configurato per l'unità 61 Controller SAS 13 CPU, ventilatori 13

D

Danni da trasporto 19.38 Data errata 60 Dati tecnici 16 classe climatica 18 livello del rumore 18 Destinatario 10 Dichiarazione di conformità alla Classe A 29 Dichiarazione FCC 29 Direttiva sulla bassa tensione 29 Direttiva sulla bassa tensione 17 Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 17 Disco rigido attivo, spia 45, 46 Disimballaggio 38 Disponibilità 13 Dispositivo da 0 Watt 47 Distanza di ventilazione 17

Е

ECC 13 EDC 13 Eliminazione del guasto 57 ENERGY STAR 9, 31 Error Correcting Code 13 Error Detection Code 13 Errore data errata 60 il monitor non si accende 58 il server si spegne 58 immagini mobili sul monitor 60 la spia di funzionamento non si illumina 57 nessuna immagine sul monitor 60 ora errata 60 sul monitor sono visualizzate strisce con sfarfallii 59 unità "dead" 61 unità difettosa 61 Etichette 35

F

Funzione di sicurezza 9

G

Gestione del server 14 Guasto data errata 60 il monitor non si accende 58 il server si spegne 58 immagini mobili sul monitor 60 nessuna immagine sul monitor 60 ora errata 60 sul monitor sono visualizzate strisce con sfarfallii 59 unità difettosa 61

I

Imballaggio 34, 38 Informazioni sui laser 27 Installazione del sistema operativo 53 Interfaccia seriale COM1 40

L

LED di diagnosi 15 LED(Light Emitting Diode) 27 Livello del rumore 18

Μ

Manipolazione dei dati 9 Marcatura CE 17. 29 Materiale informativo. supplementare 11 Materiali di consumo 34 Memory Scrubbing 13 Messa in funzione del server 45 Messaggio di errore sul monitor 61 Momento di accensione. determinazione 50 Momento di spegnimento, determinazione 50 Monitor immagini mobili 60 messaggio di errore 61 nessuna immagine 60 non si accende 58 sfarfallii 59 strisce con sfarfallii 59

Ν

Norma di sicurezza 21 Norme e standard 17

0

Ora errata 60

Ρ

Pannello di comando 45 PDA 14 Peso 17, 18 Posizionamento, server 39 Prestazioni 12 Protezione dei dati 55 Pulizia monitor 53 mouse 53 server 53 tastiera 53 Pulsante alimentazione di rete 47

R

Raffreddamento, ventilatori 13 RAID livello 14 Riciclaggio di apparecchi 35 Ridondanza, ventilatori 13 Risoluzione dei problemi, server 57 Risparmio energetico 34 Ritiro di apparecchi 35

S

Scheda di espansione 12 Scheda di sistema, prestazioni 12 Scheda grafica 41 Scollegamento dei cavi 43 SDDC (Single Device Data Correction) 13 Server accensione 49 collegamenti 40 collegamento alla rete elettrica 42 collegamento alla tensione di rete 42 collegamento di apparecchi esterni 40 configurazione 14, 51 dati tecnici 16 dimensioni 17 distanza di ventilazione 17 eliminazione del guasto 57 messa in funzione 45 pannello di comando 45 peso 17, 18 protezione dei dati 55 risoluzione dei problemi 57 si spegne (errore) 58 spegnimento 49 spia di funzionamento 46 spia LAN 48 spie 45

trasporto 33 tutela della proprietà 55 utilizzo 45 valori elettrici 16 ServerView Installation Manager 14. 52 ServerView Operations Manager 14 funzioni supportate 14 Service 15 touch point 15 Sicurezza dei dati 13 Single Device Data Correction (SDDC) 13 Slot PCIe Gen2 12 Slot, scheda di espansione 12 Smaltimento di apparecchi 35 Soluzioni problemi 57 Sovraccarichi 14 Spegnimento, server 49 Spia di funzionamento 45, 46 non si illumina 57 Spie disco rigido attivo 45, 46 funzionamento 45 LAN 48 sul server 45 unità DVD 46 unità DVD attiva 45 Spiegazione dei caratteri 15 Spiegazione dei simboli 15 Standard di sicurezza 17

T

Tasto tasto di espulsione del DVD 45 Tasto ON/OFF 45, 46, 47 Tempo di acclimatamento 37 Tensione di rete 42 Tensione di rete, collegamento del server 42 Touch point 15 Tutela ambientale 34 Tutela della proprietà 55

U

Unità "dead" 61 difettosa 61 Unità accessibili 13 Unità disco rigido 12 Unità DVD attiva, spia 45 Unità DVD, spia 46 Update BIOS 15 Utilizzo 45

V

Valori elettrici 16 Ventilatori alimentatore 13 CPU 13 sistema 13 Ventilatori di sistema 13 ridondanti 13